



RICHIESTA VOLTURA PER MORTIS CAUSA - SUCCESSIONE / PROŠNJA PO PREPISU ZARADI SMRTI - NASLEDSTVO

ISTANZA DI MODIFICA DELL'INTESTAZIONE DEL CONTRATTO DI FORNITURA PER USI DOMESTICI RESIDENTI PER DECESSO DEL TITOLARE / VLOGA ZA SPREMEMBO POGODBE O DOBAVI ZA DOMAČO PORABO BIVAJOČIH OSEB ZARADI SMRTI NOSILCA POGODBE

Contiene dichiarazioni sostitutive di certificazione e di atto notorio, rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000; il dichiarante è consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del decreto stesso. La dichiarazione di regolare possesso o detenzione dell'immobile è resa ai sensi della Legge n. 80/2014. / Vsebuje izjave, ki nadomeščajo potrdilo in zapriseženo izjavo, dane v skladu s členoma 46 in 47 Predsedniškega Odloka 445/2000; prijavitelj se zaveda kazenskih sankcij v primeru lažnih izjav, sestavljanja ali uporabe lažnih dokumentov iz člena 76 istega Odloka. Izjava o redni posesti ali posedovanju premoženja je podana v skladu z Zakonom št. 80/2014.

⇒ DATI CEDENTE – precedente intestatario contratto / PODATKI O PRODAJALCU – prejšnji imetnik pogodbe – dati obbligatori / obvezni podatki

| | |
|---|--|
| Numero utenza Številka priključka | |
| Cognome e Nome dell'intestatario del contratto precedente Priimek in Ime naslovnika prejšnje pogodbe | |
| deceduto il dan smrti | Il contatore ha matricola n° Števec ima sledečo serijski številko |
| <i>(La matricola del contatore è riportata sulla ghiera in ottone che circonda il vetro, come indicato a pagina 3 del foglio. / Serijska številka števca je navedena na medeninastem obročku okoli stekla, kot je prikazano na 3 strani lista.)</i> | |

⇒ DATI RICHIEDENTE (NUOVO INTESTATARIO) / PODATKI O PROSILCU (NOVI PORABNIK) – dati obbligatori / obvezni podatki

II/La sottoscritto/a – Podpisani/a:

| | | | |
|---|-------------------|----------------|--------------|
| Cognome / Priimek | | Nome / Ime | |
| C.F. / D.K. | | | |
| Residente in via/loc Bivajoč/a v ul./kraj | | N° ŠT. | |
| Comune Občina | | Prov. Pokr. | CAP Pošta |
| Telefono Telefon | E mail E pošta | | |
| Cellulare Prenosni telefon | PEC | | |
| Recapito Comunicazioni / Fatture (se diverso da residenza) o email Naslov Komunikacij / Faktur (če se razlikuje od prebivališča) ali e posta | | | |

⇒ DATI RELATIVI ALLA FORNITURA / PODATKI V ZVEZI Z DOBAVO – dati obbligatori / obvezni podatki

1) II-a Sottoscritto-a, in riferimento all'immobile ubicato in:

Podpisani-a, glede na nepremičnino, ki se nahaja v:

| | | | |
|--------------------------------|--|----------------|--------------|
| Via / Località Ulica / Kraj | | N° ŠT. | |
| Comune Občina | | Prov. Pokr. | CAP Pošta |

Contraddistinto dai seguenti dati catastali / Opredeljeno s sledečimi katastrski podatki - (obbligatori da inserire in base alle disposizioni della L.311/2004, art. 1 commi 332,333,334 / obvezno je treba vnesti v skladu z določbami Zakona 311/2004, člen 1, odstavki 332,333,334)



| | | | | | | | |
|--|--|---|--|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| Comune amministrativo Upravna občina | | | | | | | |
| Comune Catastale Katastrska Občina | | | | | | | |
| Solo per gli immobili urbani – Via/Località/indirizzo ecc Samo za urbane nepremičnine – ulica/kraj/naslov/ipd | | | | | | | |
| Numero civico Hišna številka | | Edificio Stavba | | Piano Nadstropje | | Interno Notranja št. | |
| Codice Comune Catastale Kodeks Katastrske Občine | | Foglio List | | Sezione Urbana Urbana sekcija (3) | | Tipo unità Vrsta enote (4) | |
| Particella numero Parcela številka: | | Estensione particella Razširitev parcele | | Subalterno Razdelba | | Categoria Cat. Katastrska Kat. | |

(3) Compilare solo per gli immobili urbani e solo se presente / Izpolniti samo za urbano nepremičnino in samo če je prisotna.

(4) Indicare uno dei seguenti valori: F = Fabbricati - T = Terreni / Navedite eno od naslednjih vrednosti: F = stavbe - T = zemljišča

ATTENZIONE/POZOR: se la sezione "Dati catastali identificativi dell'immobile" non è stata compilata o se il contratto è stato stipulato con un condominio, riportare nella casella che segue uno dei codici sotto indicati / Če sekcija "Katastrski podatki za identifikacijo nepremičnine" ni bila izpolnjena ali če je bila pogodba sklenjena s kondominijem, v spodnje polje vpišite eno od naslednjih številc:

1 = Immobile non accatastato/ Nepremičnina še ni vpisana v Kataster; 2 = Immobile non accatastabile / Nepremičnina ki je ni mogoče vpisati; 5 = Forniture temporanee o per usi pubblici, escluse dall'obbligo di comunicazione dei dati castali/ Začasne dobave ali dobave za javno uporabo, ki so izključene iz obveznosti poročanja; 6 = Contratti stipulati con condominii / Pogodbe s kondominiji.

dichiara di occupare detto immobile in virtù del titolo di / izjavlja, da navedeno nepremičnino zaseda na podlagi lastninske pravice:

| | | | |
|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Proprietà dal giorno Lastništvo od dne | | <input type="checkbox"/> Locazione / Comodato – contratto registrato all'Agenzia delle Entrate di Najemnik / Posojilo – pogodba registrirana na davčnem uradu v | |
| in data dne | | con numero s številko | |
| <input type="checkbox"/> Uso / Usufrutto Uporaba / Užitek | | | |
| <input type="checkbox"/> Denuncia di successione registrata all'Agenzia delle Entrate di Prijava dediščine, registrirana pri Davčnem Uradu v | | In data dne | |
| n° di repertorio imeniška številka | | n° volume številka zveska | (Specificare luogo, data e numero di registrazione dell'atto / Navedite kraj, datum in registrsko številko listine) |
| <input type="checkbox"/> Altro titolo (specificare) Drugi naziv (navedite) | | | |

2) Richiede di attivare, a Suo nome, in qualità di:

Prosi, da se v svojem imenu, aktivira priključek v svojstvu:

| | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Erede Dedič | | (Coniuge, figlio/a, fratello/sorella, padre/madre) dell'intestatario precedente / Zakonec, sin/hči, brat/sestra, oče/mati) prejšnjega imetnika) |
| <input type="checkbox"/> Legatario Zapuščinki upravičenec | | |
| <input type="checkbox"/> Altro (specificare) Drugi (navedite) | | (specificare; ad es. convivente more uxorio / navedite; npr, partner, s katerim živite brez sklenitve zakonske zveze) |

**il contratto di fornitura del servizio idrico integrato relativo all'utenza menzionata.
pogodbo o celoviti oskrbi z vodo, ki se nanaša na zgoraj naveden priključek.**

L'utenza alimenta n° _____ utenze abitative residenti _____ numero complessivo di abitanti residenti _____
Priključek napaja št. _____ stanovanjskih enot s stalnim bivališčem _____ skupno število prebivalcev s stalnim bivališčem _____ .

Il numero di residenti e/o il numero di unità immobiliari è obbligatorio ai fini di una corretta fatturazione. Il sottoscritto, firmando il presente documento, si impegna a comunicare tempestivamente a Acqv S.p.A. ogni variazione dei dati sopra dichiarati. / Za pravilen obračun je treba obvezno navesti število prebivalcev s stalnim bivališčem in/ali število stavbnih enot. Spodaj podpisani s podpisom tega dokumenta se zavezuje, da bo družbo Acqv dd nemudoma obvestil o vsaki spremembi zgoraj navedenih podatkov.

**Si comunica che la lettura del contatore è:
Sporočam da odčitek števecja je:**

| | | | | | | | |
|----------|--|--|--|--|--|---------------|--|
| lettura: | | | | | | alla data del | |
| branje: | | | | | | na dan | |

La matricola del contatore è riportata sulla ghiera in ottone che ricorda il vetro, oppure è riportata in fattura (vedi foto). / Serijsko številko števca lahko najdete na medeninastem obročku, ki je podoben steklu, ali na računu (glej sliko).



⇒ ALLEGA I SEGUENTI DOCUMENTI OBBLIGATORI / PRILAGA SLEDEČE OBVEZNE DOCUMENTE

- ⇒ Fotocopia documento d'identità e codice fiscale del richiedente/ Kopija osebnega dokumenta in davčne kode prosilca;
- ⇒ Delega a stipulare il contratto a nome del richiedente (Modello 202 "Delega") - in caso di consegna fisica della documentazione / Pooblastilo za sklenitev pogodbe v imenu vlagatelja (Obrazec 202 "Pooblastilo") - v primeru fizične dostave dokumentacije.

Il Richiedente presta il proprio consenso al trattamento dei dati riportati, ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento UE 2016/679 (GDPR), secondo l'informativa riportata sul sito www.ackv.it oppure fornita a semplice richiesta dagli sportelli. / Vlagatelj soglaša z obdelavo prijavljenih podatkov v skladu z Uredbo EU 2016/679 (GDPR) in za njene namene v skladu z informacijami na spletni strani www.ackv.it ali na preprosto zahtevo na okencu družbe.

Il Richiedente, inoltre, intestando il contratto a proprio nome, assume debiti e crediti relativamente alla fornitura del servizio idrico integrato presso cui attiva l'utenza. / Poleg tega vlagatelj, z registracijo pogodbe v svojem imenu, prevzame dolgove in kredite v zvezi z dobavo celovite storitve oskrbe z vodo, s katero aktivira porabniško mesto.

Luogo e Data / Kraj in Datum _____

Firma del Richiedente / Podpis Prosilca: _____

ATTENZIONE : Le richieste pervenute incomplete e/o mancanti degli allegati obbligatori non potranno essere accolte. Il cliente su richiesta degli addetti dell'Ackv, si impegna ad integrare la documentazione base presentata. / POZOR: Vloge, ki bodo prispele nepopolne in/ali brez obveznih prilog, ne bodo sprejete. Stranka se zavezuje, da bo na zahtevo osebja Ackv dopolnila predloženo osnovno dokumentacijo.

Nota bene: la voltura mortis causa è gratuita salvo le spese di bollo (16,00 €), qualora la richiesta venga fatta entro un anno dal decesso dell'intestatario. In tutti gli altri casi dovranno essere corrisposte anche le spese di diritto di voltura (22,00 € ovvero 20,00 € + IVA al 10%). L'istanza può essere inoltrata solo per un'unità abitativa con contratto ad uso domestico residente; il richiedente, alla data del decesso del titolare, deve avere già la residenza anagrafica presso l'indirizzo della fornitura ed appartenere al medesimo nucleo familiare / **Upoštevajte:** prepis ob smrti je brezplačen, razen kolka (16,00 EUR), če je zahtevek vložen v enem letu po smrti imetnika. V vseh drugih primerih je treba plačati tudi pristojbino za prepis (22,00 EUR ali 20,00 EUR + 10 % DDV). Zahtevek se lahko vloži le za stanovanjsko enoto s pogodbo za domačo uporabo - bivačo; prosilec mora na dan smrti imetnika že imeti prijavljeno stalno prebivališče na naslovu oskrbe in pripadati isti družinski enoti.

⇒ MODULI ED ALLEGATI OBBLIGATORI DA RESITUIRE / OBRAZCE IN OBVEZNE PRILOGE VRNITI:

- Direttamente presso lo sportello / Neposredno pri okencu;
Se la richiesta viene presentata presso gli sportelli da un firmatario diverso dal richiedente è necessario consegnare, oltre al presente modello compilato e sottoscritto dal richiedente, il mod. 202 "Delega" comprensivo del documento di riconoscimento del delegato. / Če prošnja na okencih predloži podpisnik, ki ni vlagatelj, je treba poleg tega obrazca, ki ga je izpolnil in podpisal vlagatelj, predložiti tudi obrazec 202 "Pooblastilo", vključno z identifikacijskim dokumentom pooblaščenca.
- A mezzo posta ordinaria: Acquedotto del Carso SpA – Kraški Vodovod dd, Aurisina Cave / Nabrežina Kamnolomi, 78/A
Z navadno pošto: 34011 Duino Aurisina / Devin Nabrežina (TS)
- A mezzo e mail / Preko e pošte: info@ackv.it;
- A mezzo pec / Preko pec pošte: ackv@pec.it;